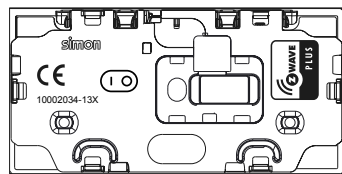


simon



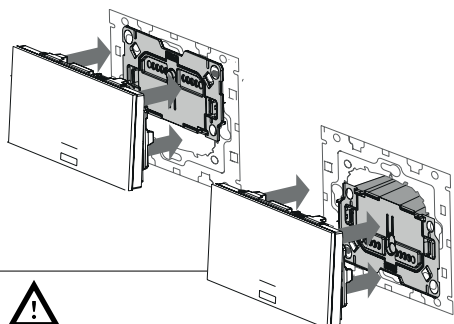
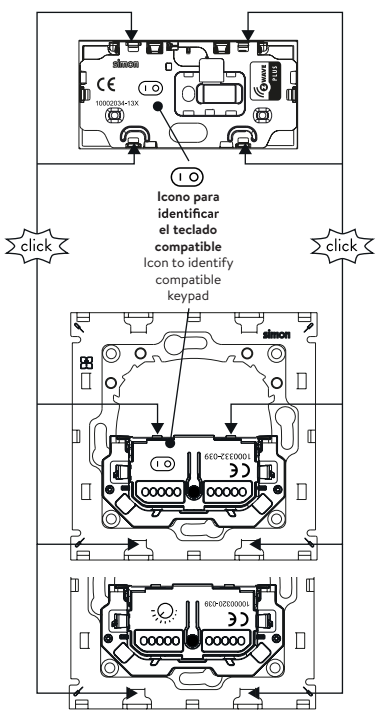
10002034-13X

**Características técnicas**

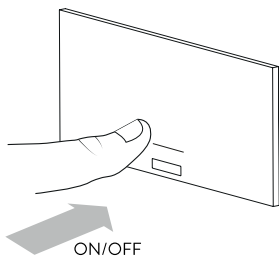
Technical characteristics

Z-Wave	868.42 MHz	Voltage Supply From 10000322-039 10000322-039 10000320-039	INTERFACE CONNECTOR To be plugged on 10000322-039 10000322-039 10000320-039	INDICATORS 1 LED
UE				
40°C 0°C	90%HR	IP20	Z-WAVE PLUS	CE
Download on the App Store	Get it on Google play			

**INSTALACIÓN - INSTALLATION**



⚠  
Quite la alimentación del 10000322-039 o 10000320-039 antes de conectar la tecla.  
Unpower 10000322-039 or 10000320-039 before key connection.



**CASTELLANO**

**DESCRIPCIÓN**

Una vez conectado a 10000322-039 o a 10000320-039, esta tecla permite el control directo de una carga vía pulsación local o Z-Wave.

**USO DE TECLADO Y RESPUESTAS DEL INTERRUPTOR (10000322-039)**

SUCESO	ACCIÓN TECLADO	ESTADO CARGA	FEEDBACK LEDS	RESPUESTA CARGA
	No presionado		- OFF (Referencia a la tabla de configuración punto 1 y 12) - Tecla no incluida en una red Z-Wave, intermitencia de 2seg. - Error, intermitencia de 0,1 seg.	
Tocar área táctil	Detecta tacto		Se Activa el LED Central durante 5 segundos	
Pulsar tecla	Pulso breve (t<2s)	DESACTIVADA	El LED permanece activo 5 segundos	SE ACTIVA
		ACTIVADA	El LED central se desactiva	SE DESACTIVA
Añadir/ asociar o eliminar de la red Z-Wave	Pulsación larga 2s<t<30s		LED central parpadea hasta liberar pulsación	El dispositivo envía un Node Info para incluirse o excluirse de la red Z-Wave ó asociarse a un auxiliar.
Restablecer valores de fabrica.	Pulsación larga t>30s		LED central se enciende durante 2.5 seg.	Se vuelve al estado de fábrica.

\* Algunas de las funciones o respuestas pueden cambiar en función de los parámetros de configuración.

**USO DE TECLADO Y RESPUESTA DEL INTERRUPTOR REGULABLE (10000320-039)**

SUCESO	ACCIÓN TECLA	ESTADO LUMINARIA	FEEDBACK LEDS	RESPUESTA LUMINARIA
	No presionado		- OFF (Referencia a la tabla de configuración punto 1 y 12) - Tecla no incluida en una red Z-Wave, intermitencia de 2seg. - Error, intermitencia de 0,1 seg.	
Tocar área táctil	Detecta tacto	APAGADA ENCENDIDA	Los LEDs muestran el último valor de regulación Los LEDs muestran el valor de regulación actual	
Deslizar dedo a través del área táctil	Detecta Deslizamiento	APAGADA ENCENDIDA	Los LEDs se van encendiendo/apagando indicando el nivel de regulación al cual se activará la luminaria si se realiza una pulsación. Los LEDs se van encendiendo/apagando indicando el nuevo nivel de regulación	
Pulsar tecla	Pulsación corta t<2s	APAGADA	Los LEDs muestran valor de regulación de la luminaria si no se toca la tecla los LEDs permanecen activos durante 5 seg	La luminaria se enciende al nivel indicado en los LEDs
		ENCENDIDA	Los LEDs muestran valor de regulación de la luminaria; si no se toca la tecla los LEDs permanecen activos 0,1 seg	La luminaria se apaga
Añadir/ asociar o eliminar de la red Z-Wave	Pulsación larga 2s<t<10s		LED central parpadea hasta liberar pulsación	El dispositivo envía un Node Info para incluirse/ excluirse o asociarse a un auxiliar de la red Z-Wave.
Calibrar <sup>1</sup>	Pulsación larga 10s<t<30s		LED central parpadean durante la calibración	El regulador realiza una rampa de encendido con unas posteriores activaciones de la luminaria para ajustar parámetros internos de regulación; Al acabar la calibración la luminaria queda en el estado previo a la regulación.
Restablecer valores de fabrica.	Pulsación larga t>30s		El LED central hace una intermitencia de duración 2,5s.	Los parámetros son establecidos a su valor por defecto. Se informa de que hay que calibrar. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> De forma predeterminada, la primera vez que se conecte el regulador electrónico, necesitará ser calibrado. Esta circunstancia se indica con un parpadeo rápido del LED central. La calibración se se ejecutará tras la primera pulsación en la tecla o en el interruptor regulable 10000320-039. Durante la calibración el LED central se quedará parpadeando.  
\* Algunas de las funciones o respuestas pueden cambiar en función de los parámetros de configuración.

**CONFORMIDAD CON PROTOCOLO Z-WAVE**

Este producto se puede incluir y gestionar en una red Z-Wave, trabajando con dispositivos y aplicaciones certificados Z-Wave de otros fabricantes. Todos los dispositivos que no vayan a baterías actúan como repetidores dentro de la red Z-Wave con el fin de incrementar la fiabilidad de la red.

**ESPECIFICACIONES Z-WAVE**

ESPECIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO Z-WAVE	COMMAND CLASSES SOPORTADAS
Device Type	ON/OFF POWER SWITCH
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SWITCH_BINARY
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_POWER_SWITCH_BINARY
Role Type	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON
	COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2
	COMMAND_CLASS_VERSION_V2
	COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
	COMMAND_CLASS_BASIC_V1
	COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
	COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3
	COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1
	COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2
	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1
	COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4
	COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V1
	COMMAND_CLASS_METER_V4

**GRUPOS DE ASOCIACIÓN**

Grupo	Grupo 1 (Lifeline) -> Name "LIFE"
Número de dispositivos	3
Reports Automáticos	On/Off Report cuando la carga cambia de estado: - On -> CC Basic, Basic Report, Value 0xFF - Off -> CC Basic, Basic Report, Value 0x00 Variación del 10% en la potencia instantánea consumida - CC Meter, Meter Report, "Electric meter", "Consumed", "Watts", Size 4, Precision 1, Value (W) El estado de Necesidad de calibración ha cambiado. (Si el dispositivo necesita calibrarse y es incluido dentro de una red Z-Wave, enviará este report despues de recibir un Association Set del Life Line). - Se necesita Calibrar -> CC Configuration, Configuration Report, Param 23, Value 0xFF - No se necesita calibrar -> CC Configuration, Configuration Report, Param 23, Value 0x00 Tras reasetear el modulo Z-Wave se envía un DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION.
Grupo	Grupo 2 (Control) -> Nombre "CTRL"
Número de dispositivos	20
Reports Automáticos	On/Off Report cuando la carga cambia de estado: - On -> CC Basic, Basic Report, Value 0xFF - Off -> CC Basic, Basic Report, Value 0x00

**CONFIGURACIONES**

NOMBRE	TAMAÑO	VALOR
1 LED CENTRAL	1	0x00 -> Apaga el LED ( por defecto) 0xFF -> Enciende el LED.
9 Calibrar <sup>2</sup>	1	0x01 -> El dispositivo se calibra automaticamente en Leading o Trailing según los requisitos de la carga. 0x02 -> el dispositivo se calibra gestionando la regulación con Trailing Edge. 0x03 -> el dispositivo se calibra gestionando la regulación con Leading Edge.
10 On retardado	1	0x00 Deshabilita la temporización (Valor por defecto)
11 Off temporizado		0x01-0x7F De 1 segundo (0x01) a 127 segundos (0x7F) con 1 segundo de resolución.
16 Off retardado		0x80-0xFE De 1 minuto (0x80) a 127 minuto (0xFE) con 1 minuto de resolución.
12 Estado LED en reposo	1	0x00 -> LED apagado (Valor por defecto) 0xFF -> LED encendido al 20% del nivel máximo
13 Bloquear entrada	1	0x00 -> Desbloquea la actuación sobre la carga. (Valor por defecto) 0xFF -> Bloquea la actuación sobre la carga.
15 Restaurar valores (Solo escritura)	2	0x9867 -> Parámetros, Grupos y estado Z-Wave se restauran a los valores por defecto. 0x4312 -> Los parámetros, a excepción del Bloquear Pulsación Larga se restauran a los valores por defecto.
19 Acción al Pulsar	1	0 -> (Valor por defecto) Al pulsar t<2seg se conmuta entre apagado y el ultimo valor de regulación establecido. No funciona el Slider. 1 -> Al pulsar t<2seg siempre se activa la carga al último valor establecido. 2 -> Al pulsar t<2seg siempre se desactiva la carga. 4 -> Al pulsar 0seg<t<2seg siempre se activa la carga al último valor establecido. Al pulsar 2seg<t<10seg siempre se Desactiva la carga al último valor establecido; Con esta configuración esta pulsación no envía Node Info, tampoco se realiza el feedback de LEDs establecido con pulsación de 2seg<t<10seg.
20 Identificar (Solo escritura)	1	0xFF -> La tecla activa una intermitencia en el LED central durante 5 segundos.
21 Estado de la carga (Solo lectura)	2	B0 -> 0x00 Si la carga esta desactivada. 0x01 Si la carga esta activada. B1 -> 0x00 Carga desactivada 0xFF Carga activa.
23 Necesidad de Calibración (Solo lectura)	1	0x00 -> No es necesario calibrar el equipo 0xFF -> Es necesario calibrar el equipo.
27 Bloquear Pulsación Larga	1	0x00 -> La pulsación larga funciona según lo descrito anteriormente. (Valor por defecto) 0xFF -> La pulsación de 2s<t<10s no envía Node Info La pulsación de t>30s restaura los parámetros de configuración excepto Bloquear Pulsación Larga y envía un Node Info.

⚠ Estas configuraciones no son restablecidas a los valores por defecto cuando el dispositivo es eliminado de la red. Únicamente COMMAND\_CLASS\_DEVICE\_RESET\_LOCALLY -> DEVICE\_RESET\_LOCALLY\_NOTIFICATION será enviado para informar que el nodo ha sido eliminado de la red, pero mantendrá las configuraciones establecidas.  
Para restaurar las configuraciones realice una de las siguientes acciones:

- Command CONFIGURATION SET con default bit a 1 al escribir cada configuración.
- Realice una pulsación larga de 30 segundos o envíe un CONFIGURATION SET con el parámetro 15 y el valor adecuado.

<sup>2</sup>El proceso de calibracion puede durar alrededor de 15 segundos. No realice ninguna actuación sobre el regulador durante este proceso.

DESCRIPTION

Once plugged to 10000322-039 or 10000320-039, this key allows the direct control of a load via local pulsation or Z-Wave.

KEYPAD USE & FEEDBACKS FOR SWITCH (10000322-039)

EVENT	KEYPAD ACTION	LOAD STATE	FEEDBACK LEDES	LOAD ACTION
	No pushed		- OFF (Reference setting point 1 and 12) - Key not associated with a Z-Wave network: intermittent of 2sec. - Error: intermittent of 0.1sec.	
Slider Area touch	Touch detected		Central LED lights UP for 5 sec	
Press key	Short press (t<2sec)	OFF	Central LED ON for 5 seconds	Turns ON
		ON	Central LED Turns OFF	Turns OFF
Add/Remove to/from Z-Wave Network	Long press 2s<t<30s		Central LED blinks until release of Pushbutton	The device sends an Info node to include the exclusion of the Z-Wave network or asociator to an auxiliar device.
Reset default	Long press t>30s		Main LED light up for 2.5 sec.	Reset to default state.

\* Some of the functions can be changed depending on the configuration parameters.

KEYPAD USE & FEEDBACKS FOR DIMMER (10000320-039)

EVENTE	KEY ACTION	LIGHT ESTATE	FEEDBACK LEDES	LIGHT ACTION
	Not pressed		- OFF (Reference setting point 1 and 12) - Key not associated with a Z-Wave network: intermittent of 2sec. - Error: intermittent of 0.1sec.	
Touch Slider Area	Touching detected	OFF	The LEDs show the last dimming value	
		ON	The LEDs show the dimming value	
Slide finger across touch area	Slider detected	OFF	The LEDs turns ON/OFF showing the dimming value that will be set after press the key.	
		ON	The LEDs turns ON/OFF showing the dimming value	Load is dimmed while finger slides over the touch area
Press key	Short press t<2s	OFF	The LEDs shows the dimming value; if slider area is not touched, LEDs will remain ON for 5 sec	Light is turned ON to the value shown on the LEDs
		ON	The LEDs shows the dimming value ; if slider area is not touched, LEDs will remain ON for 0,5 sec	Light turns OFF
Add/Remove to/from Z-Wave Network	Long press 2s<t<10s		Central LED blinks until release of Pushbutton	The device sends a Node Info to be included/excluded or associated with a Z-Wave network device.
Calibrate <sup>1</sup>	Long press 10s<t<30s		Central LED blink during calibration	The dimmer performs a slow ON ramp and some ON/OFF cycles to adjust calibration parameters. After calibration the light will recover the state before calibration.
Reset default	Long press t>30s		The central LED performs 1 blink of 2.5 sec.	The dimmer parameters are set to default. It is reported that calibration is necessary. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> By default, the first time the electronic controller is powered, it needs to be calibrated. That situation is indicated with a fast blinking in the central LED. Calibration will be performed after the first press in the rocker or in the electronic controller 10000320-039. During the calibration, central LED will flash and the load will be regulated gradually. This process can take 1 minute.

\* Some of the functions can be changed depending on the configuration parameters.

Z-WAVE COMPLIANCE

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

Z-WAVE SPECIFICATIONS

Z-WAVE DEVICE SPECIFICATION		SUPPORTED COMMAND CLASSES	
Device Type	ON/OFF POWER SWITCH	COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SWITCH_BINARY	COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_POWER_SWITCH_BINARY	COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
Role Type	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON	COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
		COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
		COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
		COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
		COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
		COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
		COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
		COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V1	
		COMMAND_CLASS_METER_V4	

ASSOCIATION GROUPS

Groups	Group 1 (Lifetime) -> Name "LIFE"
Max. devices in Group	3
Automatic reports	On/Off Report when load state is changed: - On -> CC Basic, Basic Report, Value 0xFF - Off -> CC Basic, Basic Report, Value 0x00 Instant Power Consumption vary over 10% and is stable almost 2sec - CC Meter, Meter Report, "Electric meter", "Consumed", "Watts", Size 4, Precision 1, Value (W) Calibration requirement change. (If device needs to be calibrated and is Added into a ZWave network, it will report after receive an Association Set of life line). - Calibration required -> CC Configuration, Configuration Report, Param 23, Value 0xFF - Calibration not required -> CC Configuration, Configuration Report, Param 23, Value 0x00 After reset the Z-Wave module, a DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION is sent.
Groups	Group 2 (Control) -> Name "CTRL"
Max. devices in Group	20
Automatic reports	On/Off Report when load state is changed: - On -> CC Basic, Basic Report, Value 0xFF - Off -> CC Basic, Basic Report, Value 0x00

CONFIGURATION

NAME	SIZE	VALUES
1 Association LED	1	0x00 -> Turns the LED OFF (default) 0xFF -> Turns the LED ON
10 Delay On	1	0x00 Disables timing (default)
11 Activation TIME		0x01-0x7F 1 second (0x01) to 127 seconds (0x7F) in 1 second resolution.
16 Delay Off		0x80-0xFE 1 minute (0x80) to 127 minutes (0xFE) in 1 minute resolution.
9 Calibration <sup>2</sup>	1	0x01 -> Device performs calibration using Trailing and leading Edge and decides which one is better. 0x02 -> Device is calibrated using Trailing Edge. 0x03 -> Device is calibrated using Leading Edge.
12 Behavior of LED in Repose	1	0x00 -> LED OFF (Default) 0xFF -> LED on at 20% of maximum level
13 Lock Input	1	0x00 -> Unlock the direct control of load. (Default) 0xFF -> Lock the direct control of load.
15 Reset Default (Write Only)	2	0x9867 -> Parameters, Groups, and Z-Wave status are restored to default. 0x4312 -> Parameters, except Lock long press are restored to default.
19 Press Action	1	0 -> (Default) When press t<2sec device toggles the load. 1 -> When press t<2sec device turns ON the load. 2 -> When press t<2sec device turns OFF the load. 4 -> When press t<2sec device turns ON the load. When press 2sec<t<10sec device turns OFF the load. The Slider does not works. With this configuration, the device will not send the Node Info neither Show the LEDs feedback with this press action.
20 Identify (Write only)	1	0xFF -> the central LED blinks for 5 seconds in order to identify the device.
21 State of charge (Read Only)	2	B0 -> 0x00 Load is OFF 0x01 Load is ON. B1 -> 0x00 Load is OFF 0xFF Load is ON
23 Calibration Required (Read Only)	1	0x00 -> Calibration is not required. 0xFF -> It is necessary to calibrate the dimmer to work properly.
27 Lock long press	1	0x00 -> Long press works as described previously. (Default) 0xFF -> Long press of 2s<t<10s don't send the Node Info Long press of t>30s Parameters, except Lock long press are restored to default and device send a Node Info.

**⚠** All These configurations are not restored to default when device is removed from network. COMMAND\_CLASS\_DEVICE\_RESET\_LOCALLY -> DEVICE\_RESET\_LOCALLY\_NOTIFICATION will be sent to inform controller that node has been removed from network, but the device will keep the current configurations.

To restore the configurations values, please perform one of these actions:

- Use Command CONFIGURATION SET with default bit to 1 for each configuration parameter.
- Perform Reset Default Action via keypad pressing or configuration command Default.

<sup>2</sup> Calibration process takes around 15seconds please avoid to interact with Dimmer while this operation is performed to grant the correct calibration of dimming control.